

CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2005

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

Date de l'épreuve : vendredi 7 janvier 2005

Durée : 1 heure 30

Maman est morte

Le héros, Maurice, vient d'apprendre mort de sa mère.

Aujourd'hui, maman est morte. Ou peut-être hier, je ne sais pas. J'ai reçu un télégramme de la maison de retraite : « MERE DECEDEE – ENTERREMENT DEMAIN – SENTIMENTS DISTINGUES ». Cela ne veut rien dire. C'est peut-être hier.

La maison de retraite des vieillards est à Marengo, quatre-vingts kilomètres d'Alger. Je prendrai l'autobus à deux heures et j'y arriverai dans l'après-midi. Ainsi, je pourrai veiller et je rentrerai demain soir. J'ai demandé deux jours de congé à mon patron et il ne pouvait pas me les refuser avec une excuse pareille. Mais il n'avait pas l'air content. Je lui ai même dit : « Ce n'est pas ma faute. » Il n'a pas répondu. J'ai pensé que je n'aurais pas dû lui dire cela. En somme, je n'avais pas à m'excuser. C'était plutôt à lui de me présenter ses condoléances. Mais il fera sans doute après-demain, quand il me verra en deuil. Pour le moment, c'est un peu comme si maman n'était pas morte. Après l'enterrement, au contraire, ce sera une affaire classée.

J'ai pris l'autobus à deux heures. Il faisait très chaud. J'ai mangé au restaurant "chez Nathalie", comme d'habitude. Ils avaient tous beaucoup de peine pour moi et Nathalie m'a dit : « On n'a qu'une mère. » Quand je suis parti, ils m'ont accompagné à la porte. J'étais un peu étourdi parce qu'il fallait que je monte chez Emmanuel lui emprunter une cravate noire. Il a perdu son oncle il y a quelques mois. J'ai couru pour ne pas manquer le départ. Cette course, c'est à cause de tout cela sans doute, ajouté au mauvais état de la route, à l'odeur d'essence, à la chaleur, que je me suis endormi. J'ai somméillé pendant presque tout le trajet. Et quand je me suis réveillé, j'étais appuyé contre un militaire qui m'a souri et qui m'a demandé si je venais de loin. J'ai dit "oui" pour n'avoir plus à parler. La maison de retraite est à deux kilomètres du village. J'ai fait le chemin à pied.

Texte adapté de l'Étranger - Albert CAMUS – © Gallimard 1942.

Albert CAMUS (1913 – 1960): est né dans un village algérien, près d'Oran. Il est l'auteur de nombreux ouvrages, dont "L'Étranger" (1942) et "La Peste" (1947). Il a également écrit deux pièces de théâtre, "Le Malentendu" et "Caligula" (1944). Il obtint le prix Nobel de littérature en 1957. Il a trouvé la mort dans un accident de voiture en 1960.

CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2005

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

QUESTIONNAIRE

- 1 – De quel roman ce texte est-il extrait ? 0.5 point
- 2 – Que reçoit Albert CAMUS en 1957 ? 1 point
- 3 – Combien d'années séparent la publication de "L'Étranger" de celle de "Caligula" ? 0.5 point
- 4 – À quel âge Albert CAMUS est-il mort ? 0.5 point
- 5 – Comment Maurice apprend-il la mort de sa mère ? 0.5 point
- 6 – À quelle occasion, habituellement, présente-t-on ses condoléances ? 1 point
- 7 – Où Maurice prend-il ses repas d'habitude ? 1 point
- 8 – "ILS AVAIENT TOUS BEAUCOUP DE PEINE POUR MOI...". Qui représente "ils" ? 1 point
- 9 – Pourquoi Maurice souhaitait-il porter une cravate noire ? 0.5 point
- 10 – Que signifient les expressions suivantes ?
a) "IL A PERDU SON ONCLE"
b) "UNE AFFAIRE CLASSEE" 1 point
- 11 – "JE PRENDRAI L'AUTOBUS [...] JE RENTRERAI DEMAIN SOIR." À quel temps est ce passage ? 0.5 point
- 12 – Recopie la phrase "J'AI PRIS L'AUTOBUS A DEUX HEURES. IL FAISAIT TRES CHAUD." Ensuite, souligne les verbes d'un trait et leurs sujets de deux traits..... 2 points
- 13 – Recopie la phrase de la question 8 :
a) au présent
b) au futur. 2 points
- 14 – Qui prononce ces paroles ?
a) "CE N'EST PAS MA FAUTE"
b) "ON N'A QU'UNE MERE" 1 point
- 15 – Rédaction 7 points
Imaginez la situation suivante : un matin, vous prenez le bus. Vous finissez par vous endormir. Quand vous vous réveillez, vous êtes dans un monde, parmi des gens inconnus. Racontez la suite... Écrivez au minimum douze lignes.

CERTIFICAT DE FORMATION GÉNÉRALE
Session 2005

ÉPREUVE DE FRANÇAIS n° 1

RÉPONSES et BARÈME

- 1 – De quel roman ce texte est-il extrait ?
L'Étranger (0.5 point) - Exiger l'orthographe exacte, c'est de la copie.
- 2 – Que reçoit Albert CAMUS en 1957 ?
Le prix Nobel (0.5 point) de littérature (0.5 point).
- 3 – Combien d'années séparent la publication de "L'Étranger" de celle de "Caligula" ?
2 ans (0.5 point).
- 4 – À quel âge Albert CAMUS est-il mort ?
47 ans (0.5 point).
- 5 – Comment Maurice apprend-il la mort de sa mère ?
Par un télégramme (0.5 point).
- 6 – À quelle occasion, habituellement, présente-t-on ses condoléances ?
À l'occasion d'un deuil, d'un décès, d'une mort... (1 point).
- 7 – Où Maurice prend-il ses repas d'habitude ?
Au restaurant (0.5 point) "Chez Nathalie" (0.5 point) - Réponse fausse si les guillemets manquent. "Nathalie" est, dans ce cas, le nom du restaurant.
- 8 – "ILS AVAIENT TOUS BEAUCOUP DE PEINE POUR MOI..." Qui représente "ils" ?
Les clients du bar (1 point) - Si l'élève ne répond que "les gens" sans précision, compter 0.5 point.
- 9 – Pourquoi Maurice souhaitait-il porter une cravate noire ?
Pour l'enterrement de sa mère, pour marquer le deuil... (0.5 point).
- 10 – Que signifient les expressions suivantes :
a) "IL A PERDU SON ONCLE" – Son oncle est décédé (0.5 point).
b) "UNE AFFAIRE CLASSEE" ? - Tout le monde aura admis la mort de sa maman, il ne restera aucun doute sur sa mort, tout le monde aura compris, qu'elle est morte (0.5 point).
- 11 – "JE PRENDRAI L'AUTOBUS [...] JE RENTRERAI DEMAIN SOIR." À quel temps est ce passage ?
Au futur (0.5 point).
- 12 – Recopie la phrase "J'AI PRIS L'AUTOBUS A DEUX HEURES. IL FAISAIT TRES CHAUD." Ensuite, souligne les verbes d'un trait et leurs sujets de deux traits.
J' ai pris l'autobus à deux heures. Il faisait très chaud. (0.5 point pour chacun des quatre soulignements qui sera correct).
- 13 – Recopie la phrase de la question 8 :
a) au présent – Ils ont (1 point) tous beaucoup de peine pour moi.
b) au futur – ils auront (1 point) tous beaucoup de peine pour moi.
- 14 – Qui prononce ces paroles ?
a) "CE N'EST PAS MA FAUTE" – Maurice (0.5 point).
b) "ON N'A QU'UNE MERE" – Nathalie, la patronne, la restauratrice... (0.5 point).
- 15 – Rédaction
- | | | | |
|---------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
| Propreté..... | 1 point | Ponctuation correcte..... | 0.5 point |
| 80 mots minimum..... | 0.5 point | Concordance des temps..... | 0.5 point |
| Mots reconnaissables..... | 0.5 point | Respect de la logique..... | 0.5 point |
| Phrases construites..... | 0.5 point | Idées et argumentation..... | 3 points |